

VAT reg nr.: FR04568504161



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n. / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		34215692	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier	4 Data spedizione/ Shipping Date	
		Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	31.08.2018	
Incoterms				Fattura/Invoice	
FCA HAGENAU				8 Nr./No.	
				9 Data/Data	
				214821	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento/ Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004094101	412		AMDIRF-P08L M. Francois Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217725

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
				3.642,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	10 x TBA-520892, 320 x TBA-501643, 40 x TBA-501644, 10 x 1208	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	2.556,0 KG
		X		
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione/ Receiving Location	
		20589668	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500195100	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230600883-0000-10	1.920	PZ	34215692/10

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità imballi: 10  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 05/09/18  
 Firma: *[Signature]*

213352552  
213289226  
213390897  
214126825  
213377827  
213396696  
213293731  
213302416  
213385248  
213277573

180200082  
5008549718  
180200640

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsländ / Country of origin
550004094101	0031153757	192 PZ	Francia
550004094101	0031096416	1.728 PZ	Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	213352552	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna N°/ Delivery Note No.	<b>34215692</b>
4 Data spedizione/ Shipping Date	31.08.2018

### Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo 230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
2	213289226	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
3	213390897	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
4	214126825	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
5	213377827	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
6	213396696	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
7	213293731	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
8	213302416	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
9	213385248	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
10	213277573	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ

### Gestione imballaggi a rendere

10	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
320	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
40	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
10	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

DDA 7862

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX		Lieferantennr. Supplier No. 91000197		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>		<b>CMR</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 83744525	
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg		<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		14248					
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 03.09.2018							
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents attached							

6	7	8	9	10	11	12
Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	Anzahl der Packstücke No. of Packages	Art der Verpackung Kind of Package	Bezeichnung des Gutes Description of Goods	Statistiknummer Statistic Number	Bruttogewicht (kg) -Gross Weight (kg)	Umfang (m³) Volume (m³)
20588530	18	TBA-520892		87089390	6449,40	16,920
20589668	10	TBA-520892			3642,00	9,400
<b>Summe:</b>		28 Colli			10091,40	26,320

<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.  SWSICF-LLWAE i..A. Veronique Bouma TEL: 1380 FAX:	<b>19</b> zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Absender Sender Währung Currency Empfänger Consignee
---	--	---

<b>14</b> Rückerstattung Reimbursement	<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU	<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements
---	---	--

<b>21</b> Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX	am at 03.09.2018	<b>24</b> Gut empfangen Goods received Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA) am at 05 SET 2018
--	---------------------	---

<b>22</b> Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	<b>23</b> Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	<b>24</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee riserva di
--	--	---

<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from      bis/to      km	<b>Paletten-Absender - Paletts Sender</b> Art      Anzahl      kein Tausch      Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	<b>Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</b> Art      Anzahl      kein Tausch      Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette
--	---	---